

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 94

Volume 21

8 April 1978

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

18	★ Council Regulation (EEC) No 705/78 of 4 April 1978 amending Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar	1
28	★ Council Regulation (EEC) No 706/78 of 4 April 1978 amending Regulation (EEC) No 1111/77 laying down common provisions for isoglucose	5
40	★ Council Regulation (EEC) No 707/78 of 4 April 1978 amending Regulation (EEC) No 2682/72 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds	7
48	★ Council Regulation (EEC) No 708/78 of 4 April 1978 adopting the list of regions where, from the 1978 harvest onwards, aid to hop producers shall be granted only to recognized producer groups	8
55	★ Council Regulation (EEC) No 709/78 of 4 April 1978 amending Regulations (EEC) No 2727/75 and (EEC) No 1418/76 as regards the export refunds for cereals and rice exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	9
	Commission Regulation (EEC) No 710/78 of 7 April 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	12
	Commission Regulation (EEC) No 711/78 of 7 April 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	14
	Commission Regulation (EEC) No 712/78 of 7 April 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	16
	Commission Regulation (EEC) No 713/78 of 7 April 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	19

1

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

★ Commission recommendation No 714/78/ECSC of 6 April 1978 providing for suspension of provisional anti-dumping duties established in relation to imports of steel products originating in Japan	21
★ Commission Decision No 715/78/ECSC of 6 April 1978 concerning limitation periods in proceedings and the enforcement of sanctions under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community	22
★ Commission Regulation (EEC) No 716/78 of 7 April 1978 introducing Community surveillance of imports of footwear	24
★ Commission Regulation (EEC) No 717/78 of 7 April 1978 on the sale for export of olive oil held by the Italian intervention agency	26
★ Commission Regulation (EEC) No 718/78 of 7 April 1978 amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed	28
Commission Regulation (EEC) No 719/78 of 7 April 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 705/78

of 4 April 1978

amending Regulation (EEC) No 3330/74 on the common organization of the market in sugar

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas, in view of the Community's large surpluses of white sugar and the limited world market in such sugar which leads to difficulties in exporting it in its natural state to that market, outlets must be increased by making it easier to export sugar in the form of processed products which can be marketed there; whereas additions should therefore be made to Annex

I to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽³⁾, to permit export refunds to be granted in respect of the sugar contained in such products; whereas at the same time the names of the processed products which have not actually been exported and are not likely to be exported should be deleted from the said Annex,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby replaced by the following Annex:

ANNEX I

CCT heading No	Description
13.03	Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates, agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products: C. Agar-agar and other mucilages and thickeners, derived from vegetable products: ex III. Other: Carrageenan
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa: B. Chewing gum C. White chocolate D. Other

⁽¹⁾ Opinion delivered on 17 March 1978 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

CCT heading No	Description
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Malt extract ; preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa : B. Other
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)
19.08	Pastry, biscuits, cakes and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
ex 21.02	Extracts, essences or concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of those extracts, essences or concentrates
21.04	Sauces ; mixed condiments and mixed seasonings
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included with the exception of flavoured or coloured sugar syrups, falling within subheading 21.07 F
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08) ; liqueurs and other spirituous beverages ; compound alcoholic preparations (known as "concentrated extracts") for the manufacture of beverages : C. Spirituous beverages : V. Other
29.04	Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : C. Polyhydric alcohols : II. Mannitol III. Sorbitol
29.15	Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Acyclic polycarboxylic acids : ex V. Other : — Itaconic acid and its salts and esters

CCT heading No	Description
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : I. Lactic acid and its salts and esters IV. Citric acid and its salts and esters ex VIII. Other : — Glyceric acid, glycollic acid, saccharonic acid, isosaccharonic acid, heptasaccharic acid and their salts and esters
29.35	Heterocyclic compounds ; nucleic acids : ex Q. Other : — Containing penicillin or its derivatives
29.38	Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent : B. Vitamins, unmixed, whether or not in aqueous solution : ex II. Vitamin B₁₂ IV. Vitamin C
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose ; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42 : ex B. Other : — Levulose and its salts and esters
29.44	Antibiotics : A. Penicillins C. Other antibiotics
30.03	Medicaments (including veterinary medicaments) : A. Not put up in forms or in packings of a kind sold by retail : II. Other : a) Containing penicillin, streptomycin or their derivatives : 1. Containing penicillin or its derivatives ex b) Containing antibiotics or derivatives thereof with the exception of those falling under a)

CCT heading No	Description
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included: Q. Foundry core binders based on synthetic resins T. Sorbitol, other than that falling within subheading 29.04 C III ex U. Other: — Sorbitol cracking products
39.06	Other high polymers, artificial resins and artificial plastic materials, including alginic acid, its salts and esters; linnoxyn: ex B. Other: — Dextrans — Heteropolysaccharides

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

P. DALSGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 706/78
of 4 April 1978
amending Regulation (EEC) No 1111/77 laying down common provisions for
isoglucose

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 43
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,
Having regard to the opinion of the European Parlia-
ment ⁽¹⁾,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17
May 1977 laying down common provisions for isoglu-
cose ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No
2560/77 ⁽³⁾, provides for export refunds to be granted
for isoglucose exported in its natural state; whereas
isoglucose, like other basic products, can be used in
the manufacture of certain products which may
already be benefiting from export refunds on the basic
product used; whereas the system of refunds should
therefore be extended also to apply to isoglucose
exported in the form of the said products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77 is hereby
amended as follows:

1. The first subparagraph of paragraph 1 shall be
replaced by the following:

'Provision may be made for an export refund for
the products listed in Article 1 exported in their
natural state and for isoglucose falling within
subheading 17.02 D I exported in the form of the
goods listed in the Annex.'

2. The following paragraph 4a shall be added:

'4a. The Council, acting by a qualified majority
on a proposal from the Commission shall adopt, as
necessary, rules concerning in particular the grant
of export refunds for isoglucose in the form of the
goods listed in the Annex.'

Article 2

The following Annex shall be added to Regulation
(EEC) No 1111/77:

ANNEX

CCT heading No	Description
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa : B. Chewing gum C. White chocolate D. Other
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa
19.02	Malt extract; preparations of flour, meal, starch or malt extract, of a kind used as infant food or for dietetic or culinary purposes, containing less than 50 % by weight of cocoa : B. Other
19.05	Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (puffed rice, corn flakes and similar products)

⁽¹⁾ Opinion delivered on 17 March 1978 (not yet published
in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

CCT heading No	Description
19.08	Pastry, biscuits, cake and other fine bakers' wares, whether or not containing cocoa in any proportion
21.04	Sauces, mixed condiments and mixed seasonings
ex 21.07	Food preparations not elsewhere specified or included, with the exception of flavoured or coloured sugar syrups falling within subheading 21.07 F
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07
22.06	Vermouths, and other wines of fresh grapes flavoured with aromatic extracts
22.09	Spirits (other than those of heading No 22.08); liqueurs and other spirituous beverages; compound alcoholic preparations (known as "concentrated extracts") for the manufacture of beverages: C. Spirituous beverages: V. Other
29.43	Sugars, chemically pure, other than sucrose, glucose and lactose; sugar ethers and sugar esters, and their salts, other than products of heading Nos 29.39, 29.41 and 29.42: ex B. Levulose'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 707/78

of 4 April 1978

amending Regulation (EEC) No 2682/72 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 706/78⁽²⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 152/78⁽⁴⁾, lists the basic products to which export refunds are applicable when such products are exported in the form of certain goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas isoglucose is not included in this list of basic products;

Whereas Regulation (EEC) No 1111/77 provides for the possibility of granting a refund on exports to third countries of isoglucose used in the manufacture of such goods;

Whereas in order to implement this provision it is therefore necessary to add isoglucose to the list of basic products in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72, and to make other amendments to the text of that Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72 a sixth indent shall be added:

‘— in the Annex to Regulation (EEC) No 1111/77.’

Article 2

In Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 subheading ex 17.02 D shall be replaced by the following:

CCT heading No	Description of basic products
17.02 D I	Isoglucose
ex 17.02 D II	Beet or cane syrups containing, in the dry state, 98 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose)

Article 3

In Annex B to Regulation (EEC) No 2682/72 the term ‘sugar (sucrose or invert sugar)’ under subheadings 21.07 ex G, 22.02 ex A and 22.09 C ex V shall be replaced by ‘sugar (sucrose or invert sugar) or isoglucose’.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1978, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 708/78**of 4 April 1978****adopting the list of regions where, from the 1978 harvest onwards, aid to hop producers shall be granted only to recognized producer groups**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1696/71 of 26 July 1971 on the common organization of the market in hops⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1170/77⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1696/71 provides, in Article 12, that, in certain regions of the Community, production aid may be granted only to recognized producer groups which are able to ensure a fair income to their members and to achieve rational management of supply; whereas a list of regions in

which these conditions are fulfilled has been drawn up on the basis of information supplied by the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The list of Community regions in which only recognized groups of hop producers may qualify for the aid to producers provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 1696/71 is given in the Annex. The list shall apply from the 1978 harvest onwards.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

ANNEX

List of regions

Bayern
Baden-Württemberg
Rheinland-Pfalz
Ireland

⁽¹⁾ OJ No L 175, 4. 8. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 3. 6. 1977, p. 7.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 709/78**of 4 April 1978****amending Regulations (EEC) No 2727/75 and (EEC) No 1418/76 as regards the export refunds for cereals and rice exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽¹⁾,

Whereas pursuant to Article 16 of Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76⁽³⁾, and Article 17 of Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽⁴⁾, refunds may be granted for cereals and rice exported in the form of goods mentioned in the Annexes to those Regulations ;

Whereas, having regard to the trend of the markets and to the needs of the exporting industries which use basic products, the abovementioned lists should be updated by the addition of certain goods,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following goods shall be added to Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 :

⁽¹⁾ OJ No C 63, 13. 3. 1978, p. 48.⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

CCT heading No	Description
22.02	Lemonade, flavoured spa waters and flavoured aerated waters, and other non-alcoholic beverages, not including fruit and vegetable juices falling within heading No 20.07 : A. Not containing milk or milk fats
29.15	Polycarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Acyclic polycarboxylic acids : ex. V. Other : — Itaconic acid, its salts and esters
29.16	Carboxylic acids with alcohol, phenol, aldehyde or ketone function and other single or complex oxygen-function carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives : A. Carboxylic acids with alcohol function : I. Lactic acid and its salts and esters IV. Citric acid and its salts and esters
29.35	Heterocyclic compounds ; nucleic acids : ex Q. Other : — Lactones which are internal esters of hydroxy acids and derived from gluconic acids — Products containing penicillin or its derivatives
29.38	Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent : B. Vitamins, unmixed, whether or not in aqueous solution : ex II. Vitamin B ₁₂
29.44	Antibiotics : A. Penicillins C. Other antibiotics
30.03	Medicaments (including veterinary medicaments) : A. Not put up in forms or in packings of a kind sold by retail : II. Other
35.07	Enzymes ; prepared enzymes not elsewhere specified or included
38.19	Chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included ; residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included : U. Other
48.15	Other paper and paperboard, cut to size or shape

Article 2

The following goods shall be added to Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 :

CCT heading No	Description
17.04	Sugar confectionery, not containing cocoa : D. Other
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa : C. Chocolate and chocolate goods, wether or not filled ; sugar confectionery and substitutes therefor made from sugar substitution products, containing cocoa

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 4 April 1978.

For the Council

The President

P. DALSAGER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 710/78

of 7 April 1978

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 April 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.56
10.01 B	Durum wheat	130.64 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.56 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	77.66
10.04	Oats	78.71
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	71.04 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	1.53
10.07 B	Millet	78.04 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79.97 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	133.11
11.01 B	Rye flour	124.03
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	213.58
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 711/78

of 7 April 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 April 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.16	0.16	0.32
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.64	0.64	0.64
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1.61
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0.64	0.64	0.64
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0.22	0.22	0.44

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0.28	0.28	0.57	0.57
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.21	0.21	0.43	0.43
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 712/78

of 7 April 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1423/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

648/78⁽⁸⁾; whereas, in the case of the pound sterling, the Irish pound and the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 29 March to 4 April 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 10 April 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 30.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 April 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.2197
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.1753
— harvested in the United Kingdom			—	0.3459
— harvested in Italy			—	0.2748
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
-- harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1682
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.1210
— harvested in the United Kingdom			—	0.3929
— harvested in Italy			—	0.2270
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1564
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.1085
— harvested in the United Kingdom			—	0.2930
-- harvested in Italy			—	0.2160
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.1854	+ 0.1854	+	—
-- harvested in Germany			0.2815	—
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2022	—
-- harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.1854	—
— harvested in Ireland			0.0568	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1619
— harvested in Italy			—	0.0707

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.4144 (a) — 0.3083 (b)	+ 0.4144 (a) + 0.3083 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.5290	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.4344	—
— harvested in France			0.1931	—
— harvested in Denmark			0.4144	—
— harvested in Ireland			0.2609	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.1088	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.1217	+ 0.1217	+	—
— harvested in Germany			0.2126	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.1376	—
— harvested in France			—	0.3537
— harvested in Denmark			0.1217	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.2069
— harvested in Italy			—	0.1206
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.2755 (a) — 0.1987 (b)	+ 0.2755 (a) + 0.1987 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.3790	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2937	—
— harvested in France			0.0760	—
— harvested in Denmark			0.2755	—
— harvested in Ireland			0.1371	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0982
— harvested in Italy			—	—

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export up to 30 June 1978.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1978.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 713/78

of 7 April 1978

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 190/78 of 31 January 1978 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 691/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 93, 7. 4. 1978, p. 19.

ANNEX

World market price applicable from 10 April 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	19.940
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1978	19.940
— for the month of May 1978	19.940
— for the month of June 1978	19.875
— for the month of July 1978	19.875
— for the month of August 1978	19.811
— for the month of September 1978	19.811

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3.15665
1 u.a. = Fl	3.35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. = FF	7.11364
1 u.a. = Dkr	8.56656
1 u.a. = £	0.829717
1 u.a. = I £	0.829717
1 u.a. = Lit	1 313.81

COMMISSION RECOMMENDATION No 714/78/ECSC

of 6 April 1978

providing for suspension of provisional anti-dumping duties established in relation to imports of steel products originating in Japan

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 74 thereof,

Having regard to Commission recommendation 77/329/ECSC of 15 April 1977 on protection against dumping or the granting of bounties or subsidies by countries which are not members of the European Coal and Steel Community⁽¹⁾, as amended by recommendation No 3004/77/ECSC⁽²⁾, and in particular Articles 15 and 19 thereof,

Having heard the opinions expressed within the Advisory Committee provided for by recommendation 77/329/ECSC,

Whereas the Commission has established, by recommendations No 121/78/ECSC⁽³⁾, No 161/78/ECSC⁽⁴⁾, No 245/78/ECSC⁽⁵⁾, No 263/78/ECSC⁽⁶⁾, and No 359/78/ECSC⁽⁷⁾, provisional anti-dumping duties in relation to imports of steel products originating in Japan;

Whereas since that time certain arrangements have been made between the Community and the Japanese Government with respect to trade in steel products;

Whereas these arrangements, which the Commission deems reasonable, allow the further application of provisional anti-dumping duties to be suspended, without prejudice however to the subsequent decision of the Commission with respect to the treatment to be accorded to the amounts guaranteed by way of provisional duty,

HAS ADOPTED THIS RECOMMENDATION:

Article 1

The application of provisional anti-dumping duties established by Commission recommendations No 121/78/ECSC, No 161/78/ECSC, No 245/78/ECSC, No 263/78/ECSC and No 359/78/ECSC in relation to imports of steel products originating in Japan is suspended from the date of the entry into force of this recommendation.

This recommendation does not prejudice the decision which the Commission may take subsequently with respect to the treatment to be accorded to the sums guaranteed up to this date by way of provisional duties.

No other anti-dumping duty nor other similar measures will be applied to imports of steel products falling under the ECSC Treaty and originating in Japan unless a counter recommendation is made by the Commission.

Article 2

This recommendation is addressed to the Member States. It shall enter into force in respect of each Member State from the date of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 6 April 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 114, 5. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1978, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 23, 28. 1. 1978, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 39, 9. 2. 1978, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 50, 22. 2. 1978, p. 13.

COMMISSION DECISION No 715/78/ECSC**of 6 April 1978****concerning limitation periods in proceedings and the enforcement of sanctions
under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Coal and Steel Community, and in particular Articles
2 to 5 and 95 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Consultative
Committee,

Having regard to the unanimous assent of the
Council ⁽¹⁾,

Whereas, under Articles 47, 54, 58, 59, 64, 65, 66 and
68 of the Treaty, the Commission has the power to
impose fines and periodic penalty payments on under-
takings or natural or legal persons who infringe obliga-
tions incumbent upon them with regard to informa-
tion and investigations, investments, production,
prices, cartels and concentrations or wages;

Whereas comparable powers are conferred upon the
Commission by recommendations and decisions
made under Article 95 (1) and (2) for the purpose of
regulating cases not provided for in the Treaty;

Whereas neither the abovementioned Articles of the
Treaty nor the implementing measures taken pursuant
to those Articles provide for any limitation period;

Whereas, in order to attain, pursuant to Article 5, the
objectives of the Community set out in Articles 2, 3
and 4 of the Treaty and in the interests of legal
certainty, it is necessary that the principle of limita-
tion be introduced and that implementing rules be
laid down; whereas, for the matter to be covered fully,
it is necessary that provision for limitation be made
not only as regards the power to impose fines but also
as regards the power to enforce decisions which
impose fines or periodic penalty payments; whereas
such provisions should specify the length of the limita-
tion periods, the date on which time starts to run and
the events which have the effect of interrupting or
suspending the limitation period; whereas in this
respect the interests of the parties, on the one hand,
and administrative requirements, on the other, should
be taken into account;

Whereas these rules must apply to all the provisions
relating to fines and periodic penalty payments laid
down in the Treaty and in implementing measures

taken thereunder; whereas they must also apply to the
relevant provisions of future implementing measures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1***Limitation periods in proceedings**

1. The power of the Commission to impose fines
for infringements of the provisions of the Treaty or of
provisions made for its implementation shall be
subject to a limitation period:

- (a) of three years in the case of infringements of provi-
sions concerning applications or communications
of the parties, requests for information, or the
carrying out of investigations;
- (b) of five years in the case of all other infringements.

2. Time shall begin to run upon the day on which
the infringement is committed. However, in the case
of continuing or repeated infringements, time shall
begin to run on the day on which the infringement
ceases.

*Article 2***Interruption of the limitation period in proceed-
ings**

1. Any action taken by the Commission for the
purpose of the preliminary investigation or proceed-
ings in respect of an infringement shall interrupt the
limitation period in proceedings. The limitation
period shall be interrupted with effect from the date
on which the action is notified to at least one party
which has participated in the infringement.

Actions which interrupt the running of the period
shall include in particular the following:

- (a) written requests for information by the Commis-
sion or Commission decisions requiring the
requested information;
- (b) written authorizations to carry out investigations
issued to their officials by the Commission or a
Commission decision ordering an investigation;
- (c) the commencement of proceedings by the
Commission;

⁽¹⁾ OJ No C 316, 31. 12. 1977, p. 3.

(d) notification by the Commission of a letter giving the party concerned the opportunity to submit its comments, pursuant to Article 36 of the Treaty.

2. The interruption of the limitation period shall apply for all parties which have participated in the infringement.

3. Each interruption shall start time running afresh. However, the limitation period shall expire at the latest on the day on which a period equal to twice the limitation period has elapsed without the Commission having imposed a fine or a penalty; that period shall be extended by the time during which limitation is suspended pursuant to Article 3.

Article 3

Suspension of the limitation period in proceedings

The limitation period in proceedings shall be suspended for as long as the decision of the Commission is the subject of proceedings pending before the Court of Justice of the European Communities.

Article 4

Limitation period for the enforcement of sanctions

1. The power of the Commission to enforce decisions imposing fines or periodic payments for infringements of the provisions of the Treaty or of provisions made for its implementation shall be subject to a limitation period of five years.

2. Time shall begin to run on the day on which the decision becomes final.

Article 5

Interruption of the limitation period for the enforcement of sanctions

1. The limitation period for the enforcement of sanctions shall be interrupted:

- (a) by notification of a decision varying the original amount of the fine or periodic penalty payments or refusing an application for variation;
- (b) by any action of the Commission, or of a Member State at the request of the Commission, for the purpose of enforcing payments of a fine or periodic penalty payment.

2. Each interruption shall start time running afresh.

Article 6

Suspension of the limitation period for the enforcement of sanctions

The limitation period for the enforcement of sanctions shall be suspended for so long as:

- (a) time to pay is allowed; or
- (b) enforcement of payment is suspended pursuant to a decision of the Court of Justice of the European Communities.

Article 7

Application to transitional cases

This Decision shall also apply in respect of infringements committed before it enters into force.

Article 8

Entry into force

This Decision shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Decision shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1978.

For the Commission

Raymond VOUEL

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 716/78
of 7 April 1978
introducing Community surveillance of imports of footwear

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1439/74 of 4 June 1974 on common rules for imports⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 109/70 of 19 December 1969 establishing common rules for imports from State-trading countries⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (a) and (b) thereof,

Having consulted the Committees set up under Article 5 of each of the said Regulations,

Whereas footwear imports into the Community, particularly from certain countries of origin, have increased considerably in recent years; whereas, as a result, exports from third countries have won an increasing share of the Community market;

Whereas, moreover, certain major industrialized countries have recently taken or reinforced measures to protect their markets; whereas these measures will put on to the world market large quantities of footwear which, since they are barred from their now protected traditional outlets, will tend to come on to the Community market in particular;

Whereas, since imports of certain of footwear are liberalized at Community level, they can be imported in unlimited quantities, thereby threatening, because of the sensitivity of the market for such products, to cause serious injury to Community producers of similar or competing products;

Whereas the import restrictions on footwear falling within heading Nos 64.01, 64.02, 64.03 and 64.04 of the Common Customs Tariff have not yet been lifted throughout the Community; whereas, however, these products are imported freely into certain Member States and, because of the free circulation within the Community and the sensitivity of the market for these products, threaten to cause injury to Community producers of similar or competing products;

Whereas, in these circumstances, it is in the Community's interest to introduce Community surveillance of these imports by means of the import document provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 1439/74 and Article 6 of Regulation (EEC) No 109/70; whereas the period of use for this document should be three months; whereas this document must be issued or endorsed by Member States, free of charge, for any quantity requested and within a maximum of five working days following the submission of a declaration or an application by any Community importer, regardless of his place of business in the Community;

Whereas the establishment of Community surveillance of imports removes the need for the retrospective control introduced for certain types of footwear by Commission Decision 75/202/EEC of 13 March 1975⁽³⁾ and extended until 31 December 1978 by Commission Decision 77/424/EEC of 13 June 1977⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into the Community of footwear falling within heading Nos 64.01, 64.02, 64.03 and 64.04 of the Common Customs Tariff originating in the countries listed in Annex I is hereby made subject to Community surveillance in accordance with the procedures set out in Articles 8 and 11 of Regulation (EEC) No 1439/74, Article 6 of Regulation (EEC) No 109/70 and this Regulation.

Article 2

1. The products referred to in Article 1 originating in the countries listed in Annex I may be put into free circulation only on production of an import document. This import document shall be issued or endorsed by Member States in accordance with the conditions laid down in Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1439/74 and Article 6 of Regulation (EEC) No 109/70, and shall be valid for a period of three months.

⁽¹⁾ OJ No L 159, 15. 6. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 19, 26. 1. 1970, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 11. 4. 1975, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 7. 7. 1977, p. 32.

2. In those Member States where the importation of these products is subject to an import authorization, that authorization shall replace the import document referred to in paragraph 1.

Article 3

The declaration or application by the importer regarding an import document provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 1439/74 and in Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 109/70 shall give, in addition to the information required therein, a breakdown of the quantities (in pairs) according to the NIMEXE nomenclature.

Article 4

The information shall be supplied to the Commission by the Member States in accordance with the conditions laid down in Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 1439/74 and in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 109/70. This information, as regards the part which relates to the imports made, shall include, at

least for the countries listed in Annex I, the following matters :

- the quantities, expressed in pairs and broken down according to the NIMEXE nomenclature,
- the value of the imported products, expressed in national currency.

Article 5

There is hereby added to column 3 of Annex I to Regulation (EEC) No 1439/74 references to subheading 64.02 A and to heading Nos 64.03 and 64.04 of the Common Customs Tariff.

Article 6

Decision 77/424/EEC is hereby repealed.

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 May 1978.

It shall apply until 31 October 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

ANNEX

List of countries referred to in Article 1

Brazil	China
Hong Kong	Czechoslovakia
South Korea	Poland
Malaysia	Romania
Pakistan	
Spain	
Taiwan	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 717/78

of 7 April 1978

on the sale for export of olive oil held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 11 (1) of Regulation No 136/66/EEC, the Italian intervention agency bought in large quantities of olive oil during the 1975/76 marketing year;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2960/77 of 23 December 1977 on detailed rules for the sale of olive oil held by intervention agencies⁽³⁾ laid down the conditions for the sale by tender of olive oil on the Community market and for export; whereas the existence of a traditional market in olive oil is favourable for the resale thereon of the oil in question; whereas the olive oil should therefore be put up for sale by tender for export;

Whereas under Regulation (EEC) No 2960/77 the oil exported does not qualify for the export refund; whereas the minimum price for awards must therefore be fixed on the basis of the world price;

Whereas the oil exported under this procedure must not interfere with traditional exports; whereas the same requirements regarding market preparation should therefore be laid down for exports of the quantities awarded as for exports of oil in receipt of the refund;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Italian intervention agency, Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo, hereinafter

called 'AIMA', shall put up for sale by tender for export:

- 800 tonnes of extra virgin olive oil, out of the intervention purchases made during the 1975/76 olive oil marketing year,
- 2 000 tonnes of lampante virgin olive oil, out of the intervention purchase made during the 1975/76 and 1976/77 olive oil marketing years,

in accordance with the provisions of this Regulation and of Regulation (EEC) No 2960/77.

2. The quantities awarded shall be exported:

- for extra virgin olive oil, after packaging, in immediate containers with a maximum net content of five kilograms,
- for lampante virgin olive oil, after refining and packaging, in immediate containers with a maximum net content of five kilograms.

Article 2

The invitations to tender shall be made public on 10 April 1978.

Particulars of the lots of oil offered for sale and the place where they are stored shall be displayed at the central office of AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy.

Article 3

The minimum selling price shall be as set out in the Annex hereto.

Article 4

Tenders shall reach AIMA, Via Palestro 81, Rome, Italy, not later than 2 p.m. (Italian time) on 26 April 1978.

Article 5

The olive oil shall be sold by AIMA on 28 April 1978.

AIMA shall forward to the storage agencies the list of lots not awarded.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 348, 30. 12. 1977, p. 46.

Article 6

The security for tender provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be eight units of account per 100 kilograms of olive oil.

The security provided for in Article 12 (3) of Regulation (EEC) No 2960/77 shall be 60 units of account per 100 kilograms of olive oil.

Article 7

The storage allowance shall be Lit 1 000 per 100 kilograms.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Minimum selling price of olive oil held by the Italian intervention agency

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. 1° extra virgin olive oil : | Lit 103 000 per 100 kilograms. |
| 2. 5° lampante virgin olive oil : | Lit 83 000 per 100 kilograms. |

In the case of lampante virgin olive oil with a different degree of acidity, there shall be added or deducted, as the case may be, Lit 1 000 per 100 kilograms for each degree of acidity or fraction thereof below or above 5°.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 718/78
of 7 April 1978

amending Regulation (EEC) No 2054/76 on the sale to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2054/76 of 19 August 1976 on the sale for export to non-member countries of skimmed-milk powder held by intervention agencies and intended for use as feed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2380/77⁽⁴⁾, provides for the sale of skimmed-milk powder in public storage at a price equal to the purchase price applied by the intervention agency, reduced by 11 units of account per 100 kilograms;

Whereas, in order to take account of the trend on the world skimmed-milk powder market, the price reduction should be fixed at 10 units of account and the amount of the security and the coefficient applicable to the monetary compensatory amounts determined accordingly;

Whereas, moreover, the exports referred to in Regulation (EEC) No 2054/76 fall within the undertakings made by the Community in the context of the General Agreement of tariffs and trade (GATT) and as a result could only be carried out until 10 November 1978; whereas, following an extension in this context, it is no longer necessary to limit the period of validity of the export licence to that date;

Whereas as regards the time limit for taking over referred to in Article 4 (2) of the said Regulation,

account should be taken of the extension of the 1977/78 milk year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2054/76 is hereby amended as follows:

1. In Article 3 (1), the amount '11 units of account' shall read '10 units of account'.
The second subparagraph of Article 3 (3) is deleted.
2. In the first subparagraph of Article 4 (2), the words 'before 1 April 1978' are amended to read 'before the end of the 1977/78 milk year'.
In the first subparagraph of Article 4 (3), the amount '15 units of account' shall read '13 units of account'.
3. In Article 14a, the coefficient:
— '0.86' in the first subparagraph shall read '0.89',
— '1.47' in the second subparagraph shall read '1.53'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall not apply to quantities of skimmed-milk powder which are the subject of buying-in contracts concluded with the intervention agency before that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 228, 20. 8. 1976, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 277, 29. 10. 1977, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 719/78**of 7 April 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 694/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 April 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 93, 7. 4. 1978, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 April 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.70
	B. Raw sugar	22.01 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

			<i>Price in £</i>
	Circulaire d'information n° 1	Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques, 2 ^e édition (1974)	1.45
	EURONORM 20-74	Définitions et classification des nuances d'aciers, 2 ^e édition	0.85
	EURONORM 27-74	Désignation conventionnelle des aciers, 3 ^e édition	1.20
	(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
	EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
	(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
	(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
	EURONORM 118-75	Méthodes de détermination des caractéristiques magnétiques des tôles magnétiques à l'aide du cadre Epstein de 25 cm	1.70
	EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fasc. 1 à fasc. 5	4.40
	(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
	(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0.60
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0.75
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70	Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étréage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1.85
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0.60
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20

EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Norme de qualité	1.10
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0.75
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0.60
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0.60
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0.60
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0.60
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0.75
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.10
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0.60
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1.10
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1.10
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0.60
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0.85
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8.15
EURONORM	53-62	Poutrelles à larges ailes à face parallèles	0.60
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0.60
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0.60
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0.60
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0.60
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0.60
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0.60
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0.60
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0.60
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0.60
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0.60

EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0-85
EURONORM 91-70	Larges plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3-15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0-60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0-60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1-70
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0-60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1-10
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3 . . .	2-20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0-60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0-60
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0-60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques - Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0-60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstraße 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

in the United Kingdom :

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.